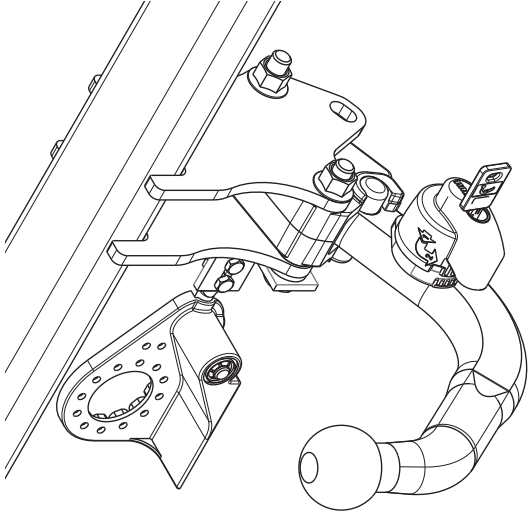

Fitting instructions

Make: Mercedes Benz

E-Class; 2009 ->

Type: 5179



94/20/EC

Couplingsclass: A50-X

Approved

Approved

e11 00-7479

0km

1000km

+

Max. mass trailer : 2200 kg

Max. vertical load : 80 kg

D-Value: 11,39 kN

8.8

10.9

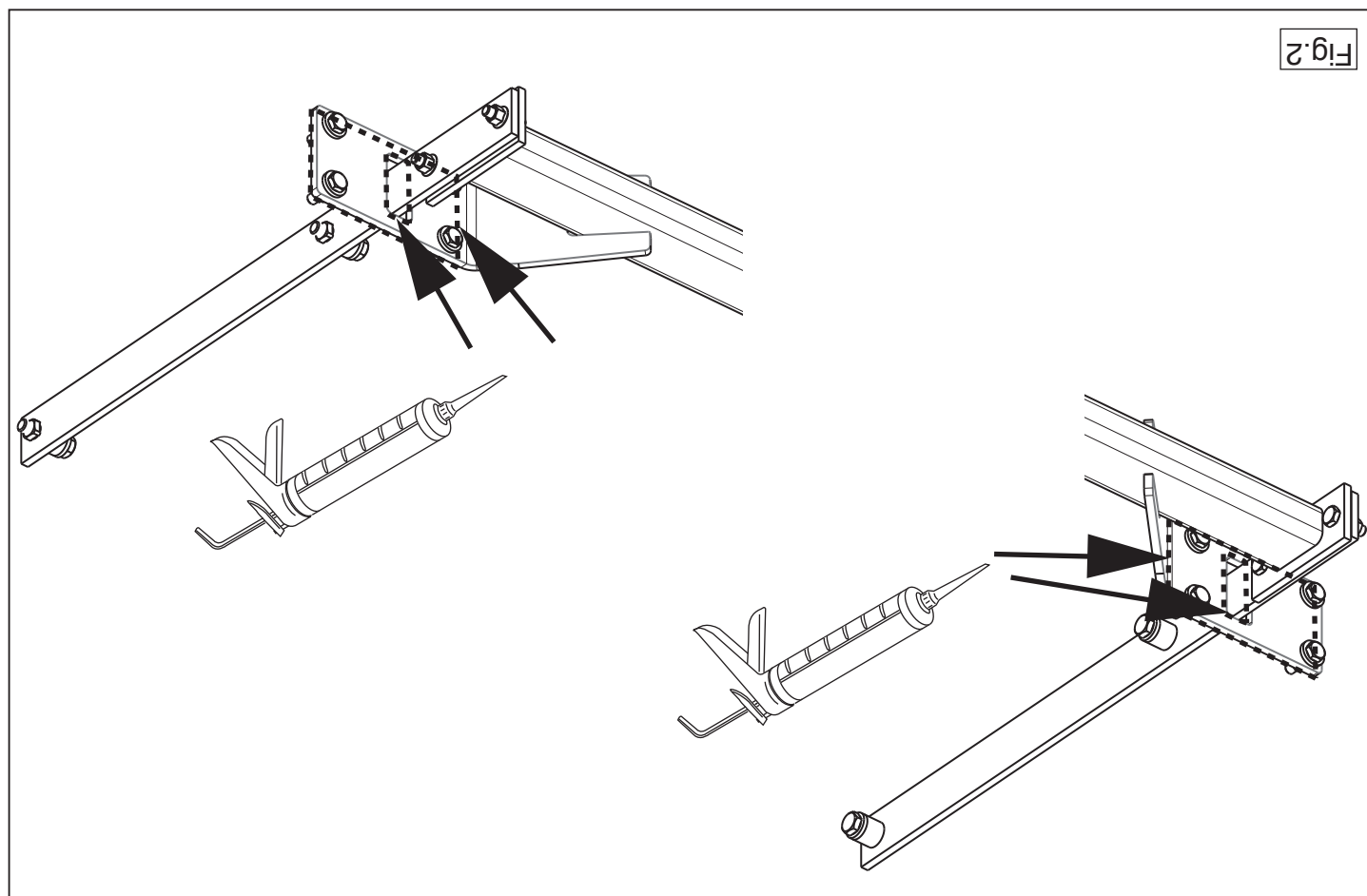
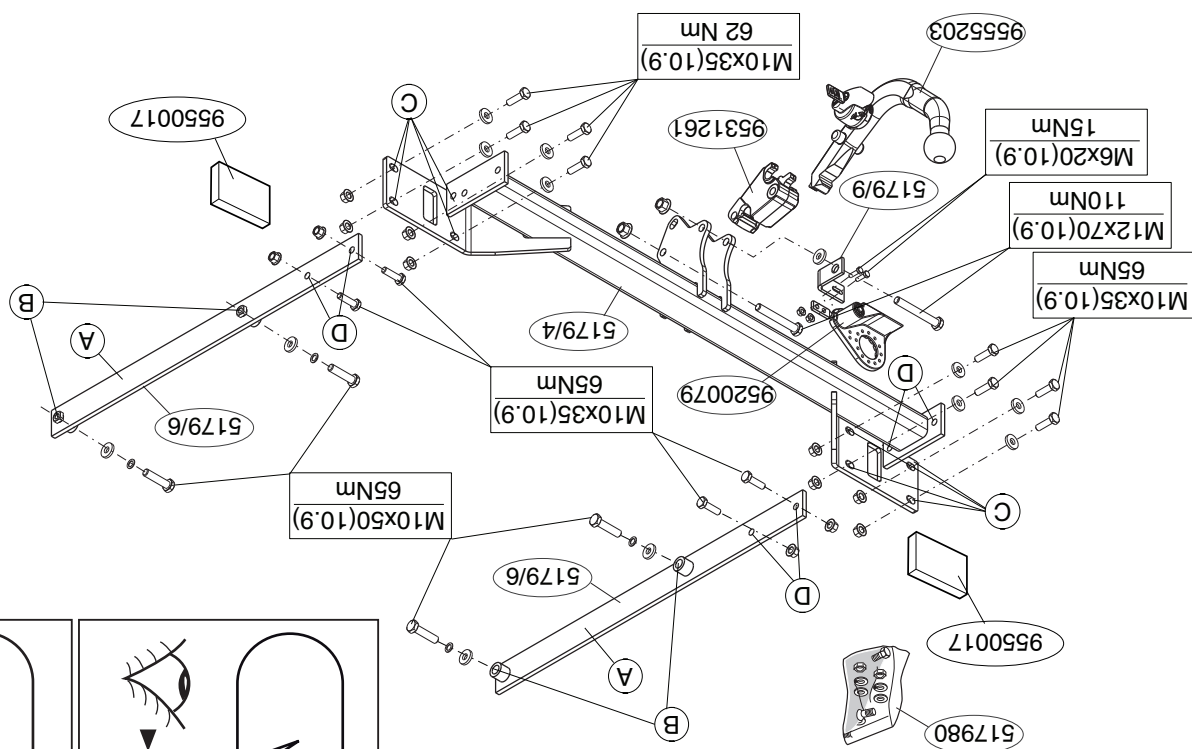
8

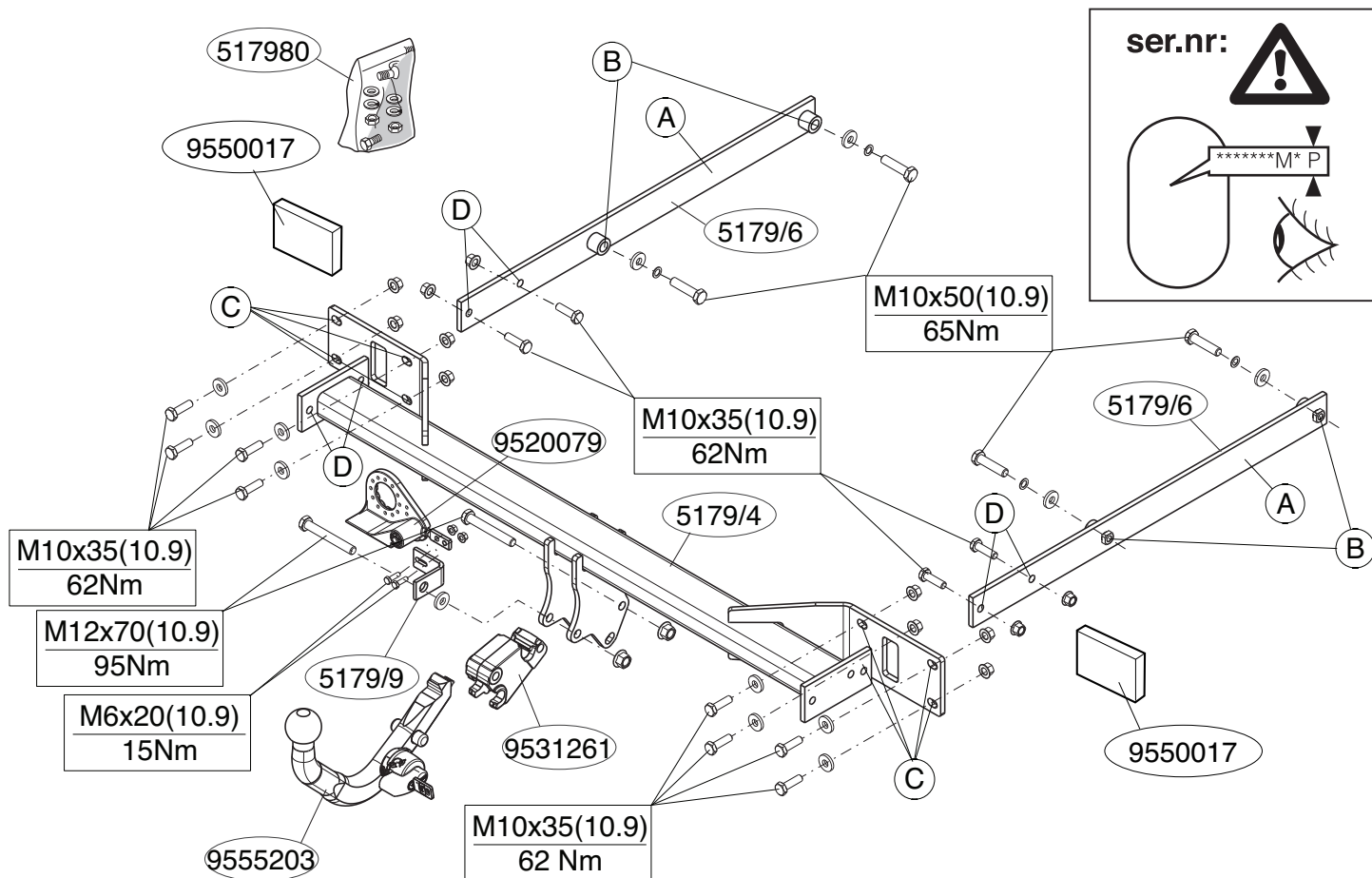
10

kg ?

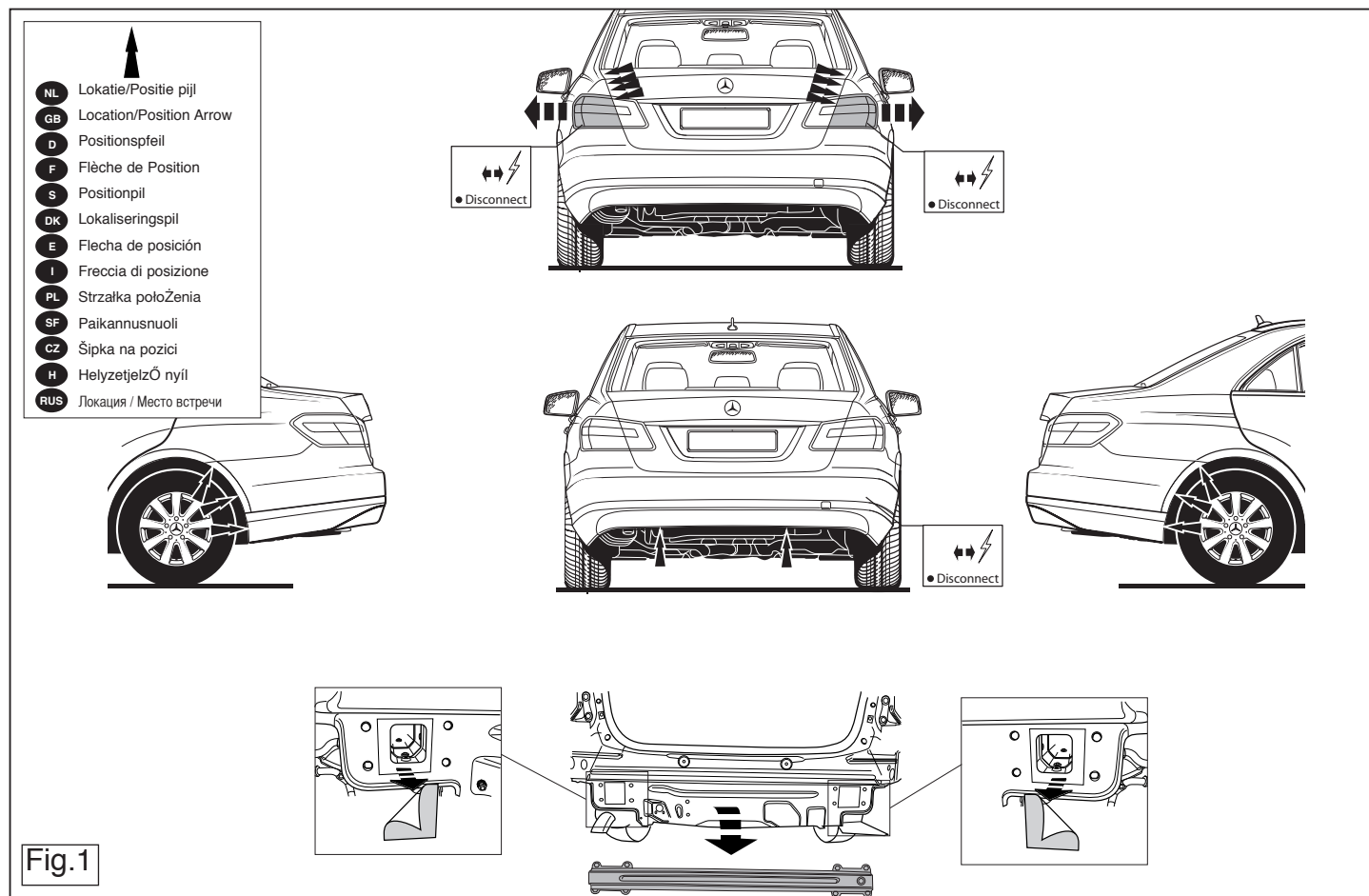
kg

kg





© 517970/27-07-2009/3



© 517970/27-07-2009/12

aggal van bevonova, ezeket távolítsuk el.
* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékét a táfelakozódjunkt kereskedelménél.
* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-veszélyeket
* Átmenetiben pontfeszítéssel rögzített anyakkal találkozunk, vegyük le róluk a miányag sapkát.
* A felszerelés után az ütmütöt Certzzük a gépjármű papírálval együtt.
RUS
РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:
Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить таблицу с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции для данного монтажа нужно использовать.

1. Снять задние фары.
2. Снять бампер вместе со стальным брусом автомобиля бугерный брус больше не понадобится. Удалить клейкую ленту слева и справа. См. рисунок 1.
3. Поставить кронштейны А и прикрепить их в точках В, закрепив не до конца.
4. Закрепить поперечный брус на задней стенке в точках С, закрепив не до конца.
5. Установить бугерный крюк в точке D, закрепив не до конца.
6. Установить корпус с шаром вместе с кронштейном (4506/15).
7. Установить скрывающуюся штенсельную плату
8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
9. В качестве уплотнения, вставить два полиуретановых элемента в балки шасси.
10. Герметизировать обозначенные части (см. рис. 2)
11. Поставить на место детали, снятые во время шага 1 и 2.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.
Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.
Для инструкций по установке и снятию крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.
МОНТАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ:
NL
Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

BELANGRIJK:
* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelwerkplaatje handboek.
Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

1. Demonteer de achterlichten.
2. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt. Verwijder de tape links en rechts.
3. Plaats de steunen A en bevestig deze op de punten B, monteer het geheel los-vast.
4. Monteer de dwarsbalk op de punten C, monteer het geheel los-vast.
5. Monteer de trekhaak op punten D, monteer het geheel los-vast.
6. Monteer het kogelhuis inclusief beugel (4506/15).
7. Monteer de wegklapbare stekkerplaat.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
9. Plaats de twee PE schuimblokken als afdichting in de chassisspalen.
10. Kit de aangegeven delen af (zie fig. 2)
11. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde.

ВНИМАНИЕ:
* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противовишмовой материал, его следует удалить.
* Сведения о максимальной массе бугерного прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горячего.
* Удалите (если они имеются) пластмассовые заглушки из приваренных гаек.
* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

GB
FITTING INSTRUCTIONS:
* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.
1. Remove the rear lights.
2. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Remove the tape to the right and left. See figure 1.
3. Position the supports A and attach them at points B, then fit the whole thing without fully tightening.
4. Fit the cross beam, on the rear panel at points C, then fit the whole thing without fully tightening.
5. Fit the tow bar at point D without fully tightening.
6. Fit the ball housing including bracket (4506/15).
7. Fit the foldaway socket plate.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. Place the two PE foam blocks as spacers in the chassis members.
10. Seal the portions indicated (see fig. 2).
11. Replace the items removed in step 1 and 2.
For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
For fitting instructions and attachment method, see drawing.
See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:
* Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

* All measurements are in mm!

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren.
2. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Tape links und rechts entfernen. Siehe Abbildung 1.
3. Die Halterungen A anlegen und bei den Punkten B befestigen. Alles halbfest montieren.
4. Den Querbalken an die Rückwand montieren bei den Punkten C befestigen. Alles halbfest montieren.
5. Die Anhängervorrichtung beim Punkt D montieren. Alles halbfest montieren.
6. Das Kugelgehäuse einschließlich Bügel montieren (4506/15).
7. Die wegklappbare Steckdosenplatte
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
9. Die zwei PE-Schaumblöcke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
10. Die angegebenen Teile kitten (siehe Abb. 2).
11. Das unter Abschnitt 1 und 2 Entfernte wieder anbringen.

1. Odstraňte zadní světlá.
2. Odstraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Odstraňte pásku doprava a doleva. Viz schéma 1.
3. Umístěte vzpěry A a připevněte je v bodech B, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
4. Připevněte traversu n zadní panel v bodech C, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
5. Přiložte tažnou tyč k bodu D, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
6. Nasaďte kryt koule včetně držáku (4506/15).
7. Připevněte zaklapovací zásuvkovou destičku.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.
9. Umístěte dva PE pěnové bloky jako rozpěry na nosník podvozku.
10. Svařte označené části (viz obr.2).
11. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1 a 2.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhrnmaterial entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmutter.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmutter müssen nach einem späteren lösen der Mutter gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Déposer les feux arrière.
2. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier la traverse ne sera plus utilisée. Enlever l'adhésif à gauche et à droite. Voir la figure 1.
3. Positionner les supports A et les fixer à l'emplacement des points B, monter l'ensemble sans serrer.

© 517970/27-07-2009/5

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típustáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa vissza a hátsó lámpatesteket.
2. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az acél ütközőrudat. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Távolítsa el a szalagot a jobb és bal oldalra. Lásd az ábrát 1.
3. Helyezze el a A támasztékokat és illessze a B pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
4. Illessze a kereszttartót a hátsó panelre a C pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
5. A D pontban rögzítse a rúdhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
6. Építse be a golyó tartóját a kengyellel együtt (4506/15).
7. Illessze fel az összecukható illesztőlemezt.
8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatáig.
9. Helyezze a két PE habtömböt távolságtartóként az alváz elemeiben.
10. Tömítse be a megfelelő részeket, mint azt ahogyan az 2-es ábra mutatja.
11. Tegye vissza az 1 és 2. lépésben eltávolított darabokat.

A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítást kereskedőnk től.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajsökkentő any-

© 517970/27-07-2009/10

8. Dokrećić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
9. Umieścić dwa klocki piankowe PE jako szczełiwo w poprzecznicach ramy podwozia.
10. Wypełnić kłiem zaznaczone części (patrz rys. 2).
11. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1 i 2.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem. Co do montażu i demontażu zdejmowane! kuli! zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokrećić wszystkie elementy skrećane.
- Podczas ewentualnych odwierćów upewnić sięczy w pobliżu nie znajdują sięprzewody instalacji elektryczne, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakiermicej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulię w czystości, oraz parnięćoć o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczestwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvitä tyyppikivestä, mikä asennusohjeen piirrokskoskee kyseistä autoa

1. Irrota takavalot.
2. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Poista teippi vasemmalla ja

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářres v pokynech pro instalaci máte použít.

CZ

POKYNY K MONTÁŽI:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuumuustusta on tiedusteltava jälleennyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-järvi- tai polttoainelihtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehittausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien paperiden kanssa.

TÄRKEÄÄ:

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnityohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeiden asennusopas.

1. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 ja 2 osat.
10. Tiivistä merkityt osat (ks. kuva 2).
9. Aseta molemmat PE-vaahdonmuovikapppaleet tiivisteksi alustapaikkeihin.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
7. Kiinnitä kokoonattettava pistorasialaevy.
6. Kiinnitä kuulakotelio kannatin mukaan (4506/15).
5. Kiinnitä vetokoukku kohtaan D, kiinnitä ne kaikki iöyhästi.
4. Kiinnitä poikittaispaalkki takaseinään ne kohtiin C, kiinnitä ne kaikki iöyhästi.
3. Aseta kannattimet A ja kiinnitä ne kohtiin B, kiinnitä ne kaikki iöyhästi.
- oikealta. Ks. kuva 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation. Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en percent à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conevée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

S

MONTIRINGSANVISINGAR:

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulisystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stöddämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borming skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmutterarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter baglygterne.
2. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Denne bliver overflødig. Fjern tape til venstre og højre. Se fig. 1.
3. Anbring støtterne A og monter disse ved punkterne B monter det hele manuelt.
4. Monter tværvangen mod bagvæggen ved punkterne C monter det hele manuelt.
5. Monter anhængertrækket ved punkt D monter det hele manuelt.
6. Monter kuglehuset inklusive bøjle (4506/15).
7. Monter klapkontaktpladen.
8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
9. Anbring de to PE-skumblokke som afdækning i chassisivangerne.
10. Smør kit på de markerede dele (jævnfør fig. 2).
11. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1 og 2.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsplads-håndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i fanali posteriori.
2. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimuovere il nastro adesivo a sinistra e destra. Vedi figura 1.
3. Posizionare i sostegni A e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti B.
4. Montare la traversa sulla parete posteriore in corrispondenza dei punti C.
5. Montare manualmente il gancio traino in corrispondenza del punto D.
6. Montare l'alloggiamento della sfera comprensivo di staffa (4506/15).
7. Montare il portapresa a scomparsa.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
9. Inserire i due blocchi di polistirolo espanso nei montanti del telaio per chiuderli.
10. Sigillare applicando un collante sulle superfici indicate (vedi fig. 2).
11. Rimontare quanto rimosso al punto 1 e 2.

* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las luces posteriores.
2. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Retirar la cinta adhesiva a la izquierda y a la derecha. Véase la figura 1.
3. Colocar los soportes A y fijarlos a la altura de los puntos B, montar el conjunto sin apretar mucho.
4. Montar el travesaño en la pared posterior a la altura de los puntos C, montar el conjunto sin apretar mucho.
5. Coloque el enganche para remolque en el punto D, montar el conjunto sin apretar mucho.
6. Coloque la carcasa de la bola incluyendo el soporte (4506/15).
7. Montar la placa enchufe batiente.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
9. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis.
10. Sellar con pegamento las partes indicadas (véase la fig. 2).
11. Volver a poner lo retirado bajo punto 1 y 2.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

© 517970/27-07-2009/7

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować tylne światła.
2. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Usunąć taśmę po lewej i po prawej stronie. Patrz rysunek 1.
3. Umieścić wsporniki A i umocować je w punktach B, lekko przymocować całość.
4. Belkę poprzeczną zamontować na ścianie tylnej w punktach C, lekko przymocować całość.
5. Zamontować hak holowniczy w punkcie D, lekko przymocować całość.
6. Dopasuj obudowę kuli wraz ze wspornikiem (4506/15)
7. Zamontować składaną płytę z gniazdem wtykowym.

© 517970/27-07-2009/8